SUPREME COURT OF CANADA – JUDGMENT TO BE RENDERED IN APPEAL
OTTAWA, 2012-06-18. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EDT ON **FRIDAY, JUNE 22, 2012**.

COUR SUPRÊME DU CANADA – PROCHAIN JUGEMENT SUR APPEL
OTTAWA, 2012-06-18. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD’HUI QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS L’APPEL SUIVANT LE **VENDREDI 22 JUIN 2012, À 9h45 HAE.**

Ville de Westmount c. Richard Rossy et autres (Qc) (34060)

Comments / Commentaires : comments-commentaires@scc-csc.gc.ca

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Results screen, and when the docket screen appears, click on “Summary” which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.org/en/news_release/2012/12-06-18.2/12-06-18.2.html

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l’adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n^o de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n^o du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

http://scc.lexum.org/fr/news_release/2012/12-06-18.2/12-06-18.2.html

34060 *City of Westmount v. Richard Rossy, Sharon Rossy, Justin Rossy, Luke Rossy, Nicholas Rossy and Société de l’assurance automobile du Québec*

Insurance - Automobile insurance - Interpretation of concept of “damage caused by an automobile” - Government insurance scheme in principle excluding remedies under general law to compensate for bodily injury caused by automobile - Action in extracontractual liability brought against owner of tree that collapsed on automobile with victim inside and killed victim - Whether damage alleged by respondents was “damage caused by an automobile, by the use thereof or by the load carried in or on an automobile” within meaning of s. 1 of *Automobile Insurance Act – Automobile Insurance Act*, R.S.Q., c. A-25, s. 1.

On August 1, 2006, a tree collapsed on an automobile and killed Gabriel Anthony Rossy, who was in the automobile. The respondents, his parents and three brothers, then brought an action in extracontractual liability against the appellant City of Westmount. They alleged that the City had failed to maintain the tree, which it owned, and that it was liable on that basis. At the preliminary stage, the City moved to dismiss the action on the ground that the damage had been caused by an automobile and that compensation was therefore governed by the *Automobile*

Insurance Act. The respondent Société de l'assurance automobile du Québec was impleaded.

The Superior Court allowed the City's motion and dismissed the Rossy family's action. Relying on *Les Productions Pram inc. v. Lemay*, [1992] R.J.Q. 1738 (C.A.), Reimnitz J. concluded that, since the *Automobile Insurance Act* should be given a large and liberal interpretation based on its social and compensatory nature, the accident was covered by the Act because it had resulted in "damage caused by an automobile" within the meaning of s. 1 of the Act. On appeal, the Court of Appeal set aside the decision. It noted that, on the face of the pleadings, it was established that the tree's collapse was the sole cause of death and that there was nothing to connect the death with the fact that Mr. Rossy had been in an automobile. According to the Court, the automobile [TRANSLATION] "was merely where [Mr. Rossy] was sitting when the tree collapsed" (para. 40). In short, the automobile [TRANSLATION] "was not a factor in the accident or the damage resulting therefrom" (para. 42), which meant that the government compensation scheme did not apply in the circumstances.

Origin of the case: Quebec
File No.: 34060
Judgment of the Court of Appeal: November 27, 2010
Counsel: André Legrand and Dominic Dupoy for the appellant
Julius H. Grey for the respondents the Rossy family

34060 Ville de Westmount c. Richard Rossy, Sharon Rossy, Justin Rossy, Luke Rossy, Nicholas Rossy et la Société de l'assurance automobile du Québec

Assurances - Assurance automobile - Interprétation de la notion de « préjudice causé par une automobile » - Régime étatique d'assurance excluant en principe les recours de droit commun visant à compenser le préjudice corporel causé par une automobile - Action en responsabilité extracontractuelle intentée contre le propriétaire d'un arbre s'abattant sur l'automobile dans laquelle se trouve la victime et la tuant - Le préjudice allégué par les intimés est-il un « préjudice causé par une automobile, par son usage ou par son chargement » au sens de l'art. 1 de la *Loi sur l'assurance automobile?* - *Loi sur l'assurance automobile*, L.R.Q., ch. A-25, art. 1.

Le 1^{er} août 2006, un arbre s'abat sur l'automobile dans laquelle se trouve Gabriel Anthony Rossy et le tue. Les intimés, ses parents et ses trois frères, intentent alors une action en responsabilité extracontractuelle contre la Ville de Westmount appelante. Ils allèguent que la Ville a fait défaut d'entretenir l'arbre dont elle était propriétaire et qu'elle était responsable à ce titre. Au stade préliminaire, la Ville demande le rejet de l'action au motif que le préjudice avait été causé par une automobile et qu'en conséquence, l'indemnisation était régie par la *Loi sur l'assurance automobile*. La Société de l'assurance automobile du Québec intimée est mise en cause.

La Cour supérieure accueille la requête de la Ville et rejette l'action de la famille Rossy. S'appuyant sur l'arrêt *Les Productions Pram inc. c. Lemay*, [1992] R.J.Q. 1738 (C.A.), le juge Reimnitz conclut qu'au vu de l'interprétation large et libérale qu'il convient d'accorder à la *Loi sur l'assurance automobile* vu son caractère social et indemnitaire, l'accident était visé par celle-ci car il en avait résulté un « préjudice causé par un automobile » au sens de l'art. 1 de cette Loi. En appel, la Cour d'appel infirme la décision. Elle note qu'au vu des procédures, il était établi que la cause unique du décès était la chute de l'arbre et que rien ne permettait de relier le décès au fait que M. Rossy était dans une automobile. Selon la Cour, l'automobile « ne constituait que l'habitacle où [M. Rossy] se trouvait lors de la chute de l'arbre » (par. 40). En somme, l'automobile « n'a pas été l'un des facteurs de l'accident et du préjudice qui en a découlé » (par. 42), de sorte que le régime étatique d'indemnisation ne s'applique pas dans les circonstances.

Origine : Québec
N° du greffe : 34060
Arrêt de la Cour d'appel : Le 27 novembre 2010

Avocats :

André Legrand et Dominic Dupoy pour l'appelante
Julius H. Grey pour les intimés Rossy